

**The Declaration
of the
Ukrainian Social Democratic
Labor Party
to the
Socialist Labor Conference
in Hamburg**

21—28 May 1923

Berlin 1923

The Ukrainian Social Democratic Party, in welcoming the main object of the Hamburg Congress — the founding of a new Socialist International — does so with a sense of special gratification. In view of the outstanding importance of this matter for the world proletariat, and for the proletariat of the Ukraine in particular, we consider it absolutely incumbent upon us to lay before the Congress our views on the tasks and future activities of the new International.

The world war and the revolution have now made it perfectly clear that the struggles for national independence have an inordinate importance for the class fight of the world proletariat. The new Socialist International comes into existence at a moment when many oppressed nations are desperately striving for their national freedom.

The new International will be expected to revivify the glorious traditions of its predecessor — The International Working Men's Association — which, whilst making its object the emancipation of the working class, also set out "to combat every form of despotism and to realize the equality of all men and all peoples". The fact that at the time of the First International Marx and Engels came forward as the defenders of the independence of only two oppressed nations — Ireland and Poland — can be readily understood when it is borne in mind that in those days the movement for national independence among the oppressed nations was on the whole but weakly developed. Today when capitalism has reached its maturity and when the full consequences of the war and the revolution are making themselves felt, this struggle for national independence has spread throughout the world, and is one of the most momentous phenomena of the times.

The Ukrainian Social Democratic Labor Party is firmly convinced that our present Congress can vouchsafe its success by taking up an unambiguous attitude to the question of the fight for national independence and the right of oppressed nations to national self-determination. *Universal peace and democratic rule as well as the social emancipation of the working class can be really achieved by mankind only on condition that the nations of the earth regard each other as equals.*

In order to attain concrete results in the struggle for these objects the new International cannot afford to be satisfied with the mere slogan, "The right of each nation to self-determination"; it will have to take up the positive struggle for a radical revision of the peace treaties, with which the oppression of many nations is bound up. In view of the fact that the present despotic government of Russia is carrying on a ruthless economic exploitation and merciless national terror in the Ukraine, in Georgia and in the other occupied countries, and that the inhabitants of these countries are being delivered up to the famine, the Congress must not remain silent on this matter, but must publicly condemn this policy in the severest terms. The Ukrainian Social Democratic Party feels confident that the Congress will not fail to direct its attention to the latest act of violence, namely, the Paris decision of 14. 3. 23., whereby the Great Powers have thought fit to sanction the recognition of the Eastern frontier of Poland and the enforced partition of Ukrainian and White-Ruthenian territory among Russia and Poland.

The present situation obtaining in Eastern Europe and the extraordinary importance which this extended territory has for the fate of European democracy make it the duty of the Congress to devote its careful attention to the nationality problems of Eastern Europe.

No matter what may be the final outcome of the bolshevist "experiment in revolution", the fact remains that the nations of the former Russian Empire have now awakened to a conscious national and political life. The one-time "great and indivisible Russia" has now become a reactionary anachronism. *The restoration of imperialist Russia would endanger the peace and democracy of the whole of Europe.* The development of conditions throughout the territory of the "Federal" Soviet Republics all points clearly to the fact that the bolshevist policy is preparing the ground in Eastern Europe for a wave of reaction. The influence of this reaction, however, will not alone be confined within the bounds of the former Russian Empire. It will be all the more dangerous for the democracy of Western Europe and for the cause of socialism the greater the economic and military means at the disposal of the Russian chauvinistic reaction, and all the more dangerous in proportion to the number of oppressed nations that will fall a prey to the successors of the bolshevist centralized rule of might.

In that *the Ukrainian problem* still remains unsolved a great obstacle is placed in the way of the realization of democratic rule in Eastern Europe. With its numerous population, its enormous natural resources, its excellent geographical position, its important sea-ports, the Ukraine has always been too greatly favoured by the

interest of all kinds of imperialist states. At the present moment the imperialism of the neighbouring states — Russia, Poland and Roumania — has disregarded the integrity of the Ukrainian people and has dismembered the national being. This has given rise to the fight for national freedom, a fight which will not cease until the Ukrainian people has freed itself from the foreign yoke.

The Ukrainian problem has a special significance: it is the key to the solution of the whole nationality question in Eastern Europe. Until a solution is arrived at a lasting peace in Europe is out of the question and European democracy will be in perpetual danger.

It was Marx and Engels who once maintained that "without an independent Poland there can be no basis for European freedom". Applying this thought to the present conditions we are fully justified in asserting that "without the liberation of the oppressed peoples of Eastern Europe from the yoke of imperialism it will be impossible to build up European democracy on a secure basis".

Only on the basis of the free development of the proletariat of the oppressed nations can the Labor International develop its full strength. Only thru the realization of the right of the peoples of Eastern Europe to free self-determination can the conditions be there created for the growth of the proletarian class-consciousness.

Long live the independence and equality of the peoples, because it is on these things that the growth and success of the Labor International depend!

Long live the united, energetic Socialist International, the liberator of the oppressed peoples!

For the delegation of the Ukrainian Social Democratic Labor Party:

O. Bezpalko H. Boczkowski I. Mazepa.

B. Matiuschenko M. Matiuschenko W. Starosolsky.

HAMBURG, 21. May 1923.

The Ukraine in the present revolution.

Prior to the world war, the Ukrainian territory was divided up among Russia (claiming 775,000 sq. km. with a population of 30 million) and Austria Hungary (claiming 75,000 sq. km. with population of 4½ million, including the provinces, Eastern Galicia, Bukovina and the Carpathian Ruthenia). Thruout the whole of this territory the Ukrainians formed 75% of the total population.

The Ukrainian districts have long been famous for the wealth of their natural resources: coal, iron ore (Donetz district), petroleum (East Galicia),

agricultural products. The annual export of grain before the war amounted to 5½ million tons. The endeavors of Russian imperialism to retain its hold upon the Ukraine found expression in the brutal fight of the czarist Russian government against the national and political re-birth of the Ukraine. The Ukraine entered upon an alliance with Russia in the year 1654, and was able to retain its own constitution down to the year 1764. When the autonomy of the Ukraine was put an end to, the Russian government did all in its power to retard the further development of the Ukrainian people. The Ukrainian press, literature, theater, schools, etc., were made illegal by order of the Czar. This regime was maintained in existence until the outbreak of the revolution in 1917. In spite of the long years of oppression the Ukrainian people came forth in the revolution as an independent nation. The elections to the All Russian Constituent Assembly (November 1917) and to the All Ukrainian Constituent Assembly (January 1918) had already shown that throughout the Ukraine the national parties commanded a tremendous majority. The party registers of the Ukrainian Social Democratic Labor Party and the Party of the Social Revolutionaries accounted for more than three quarters of all the votes registered in the Ukraine.

During the first period of the revolution the chief administrative body in the Ukraine was the Central Rada (Council) which was composed of representatives of all the parties (Ukrainian, Russian, Polish, Jewish) as well as of delegates from the workers', soldiers' and peasants' councils. On 20 November the Central Rada proclaimed the Ukraine to be a People's Republic. The natural growth of national self-determination was held up, on the one hand, by the armed attack upon the Ukraine that was made by the Russian bolshevists, on the other hand, by the German-Austrian occupation. On April 29 1918 German military authorities forcibly formed a reactionary russophil government with Hetman Skoropadsky at the head. This government annulled the democratic legislation, dissolved the Central Rada and introduced the dictatorship of the big Russian land-owners and capitalists. (In the Ukraine the ruling classes are for the most part, non-ukrainian.)

Subsequent to the collapse of the Central Powers a revolutionary subversion was brought about under the leadership of the Ukr. Soc. Dem. Labor Party and the Party of the Ukr. Soc. Revolutionaries. The reactionary Skoropadsky government was overthrown by the mass action of the Ukrainian people. The socialists succeeded in obtaining the majority in the new republican government. After the disintegration of Austria-Hungary, the West Ukrainian countries became united with the independent Ukrainian People's Republic. From the very beginning the United Ukraine had to fight the Russian counter-revolutionary army of General Denikin (who attacked the Ukraine on its Eastern frontiers), against the Polish army in the West, and against the Russian bolshevist army in the North. In addition, the expeditionary forces of the Entente Powers were landed in the Ukrainian seaports (Odessa, Nikolajev, etc.) for the express purpose of assisting Denikin against the Ukrainian democracy.

The period of the armed resistance of the Ukrainian people came to an end in the year 1920. In accordance with the Riga Peace Treaty of

18. 3. 1921. Soviet Russia and Poland have partitioned the Ukrainian territory among themselves.

In that part of the Ukraine that has fallen under the rule of the Russian bolshevists there is supposed to exist a socalled Ukrainian Socialist Soviet Republic, with the Moscow agent, the Roumanian citizen Rakovsky, at its head. The colonial exploitation and the national and political suppression are causing the Ukrainian masses to rise in revolt. These risings have the object of establishing an independent Ukrainian republic. As regards the extent of this movement it is sufficient to state the fact that according to reports in the bolshevist press, the bolshevist Cheka in the Ukraine has laid its hands upon over 6000 rebel organizations in the course of the year 1921. ("The Communist", Charkov 11. 11. 1923.) The political and public life of the Ukraine is confined to the conspiratorial movements. The Ukrainian language is prohibited in all the state institutions. The occupational government is endeavoring to Russianize the schools by introducing the old czarist methods of instruction.

In the Western parts of the Ukraine that are occupied by Poland (Galicia, Wolhynia, Cholmland, Podlassia) and Roumania (Bukovina, Bessarabia) the two ruling states are carrying out an infamous attempt to make them Polish, and Roumanian. The occupation authorities are forcibly colonising Ukrainian territories, and are running to earth all the Ukrainian political, economic and cultural organizations. The socalled Carpathian Ruthenia is in a relatively better position. This is a territory with a Ukrainian population of half a million. For a long period it was ruthlessly oppressed by Hungary, but it now forms a part of Czecko-Slovakia.

The Activity of the Ukrainian Social Democratic Labor Party.

The Ukrainian Social Democratic Party has been carrying on its activities in the Ukraine (of the former Russian Empire) since the year 1900. Up to the outbreak of the revolution the Ukrainian social democracy had 3000 members organized in its secret organizations. It was not until the year 1917 that the Ukrainian social democracy was able to undertake extensive legal work in political, trade union, cooperative and cultural organizations of the Ukrainian proletariat. It was the revolution that gave it this opportunity.

From 1917—1919 the Ukrainian social democrats were the responsible representatives of more than 300 000 workers organized in the trade unions of the miners, railwaymen, sugar workers, postal employees, etc. In spite of its relatively insignificant membership (in 1918, about 30 000) the Ukrainian Social Democratic Labor Party was able to exert a great influence upon the masses. On the occasion of the elections to the All Russian Constituent Assembly (November 1917) the party register recorded some 550 000 votes. The party developed an extensive activity in the Ukrainian

cooperative societies and actually played the leading part in this movement which embraced some three million members.

From the very moment of the outbreak of the revolution the party took up the publication of a very considerable amount of material. In the years 1918—1920 the Ukrainian Social Democratic Labor Party were running the following papers: the dailies — "Labor News" (Kiev), "The Voice of Labor" (Ekaterinoslav), "Liberator" (Kamenetz), "Our Cause" (Ekaterinoslav); the weeklies, "Freedom" (Kiev), "Our Word" (Ekaterinoslav), "The Worker" (Charkov) and others. The party had its own printing press in Kiev, and opened six book-stores (including "The Workers' Book-shop" in Kiev and "The Mason" in Ekaterinoslav) which also issued a number of school books. In the industrial districts of the Ukraine the party had started a number of labor organizations for cultural and educational enlightenment.

On the Ukraine being occupied by Soviet Russia the party, was the object of terrible persecutions on the part of the occupation authorities. A great number of workers had to pay the penalty of death for belonging to the party. Everything the party possessed was confiscated. The whole social democratic press was declared to be illegal. Consequently the Social Democratic Labor Party has to continue its publishing activities in exile. From 1921 onwards the chief organ of the party abroad has been "The Socialist Thought" and besides, it has been publishing many books in the Ukrainian and other languages (54 000 copies, 320 000 sheets). In spite of and in the teeth of the terror and the persecutions to which the party is subjected at home, there still exist Ukrainian Social Democratic Labor organizations which are carrying on their activities among the sorely-pressed Ukrainian workers. The greatest obstacle in the way of the further development of the party is the economic ruin, the spread of unemployment, the terrible famine, especially in the southern industrial districts of the Ukraine, all of which have been directly brought about by the Russian occupation.

It is true that there are Ukrainian Social Democratic organizations existing legally in the Western Ukrainian provinces that are under the rule of the Polish-Roumanian occupation, but here too the normal development and growth of the Ukrainian proletariat is receiving a great set-back as a result of the regime of occupation.

For further information regarding the activity of the Ukrainian Social Democratic Labor Party and the present position in the Ukraine, the following works should be consulted:

1. "The Famine in the Ukraine".
2. "Die Hungersnot in der Ukraine".
3. J. Mazepa: "Der Bolschewismus und die Russische Okkupation in der Ukraine".
4. P. Fedenko: "Der nationale und soziale Befreiungskampf in der Ukraine".

(All published by Verlag Dietz, G. m. b. H., Berlin. 1923.)

The delegation
of the Ukrainian Social Democratic Labor Party.

Die Erklärung der Ukrainischen Sozialdemokratischen Arbeiterpartei an den Sozialistischen Arbeiterkongress in Hamburg (21.—28. Mai 1923).

Mit besonderer Freude begrüßt die Ukrainische Sozialdemokratische Arbeiterpartei den Hauptzweck des Hamburger Kongresses, die Gründung einer neuen Socialistischen Internationale. Mit Rücksicht auf die außerordentliche Wichtigkeit dieser Sache für das Weltproletariat, namentlich auch für das Proletariat der Ukraine, erachten wir es für unumgänglich, einige Betrachtungen über die Aufgaben und künftige Tätigkeit der neuen Internationale dem Kongresse vorzulegen.

Der Weltkrieg und die Revolution haben mit größerer Klarheit denn je die allzugroße Bedeutung der nationalen Freiheitsbestrebungen für den Klassenkampf des Weltproletariats bewiesen. Im Zeichen dieser Tatsache — der freiheitlichen Bewegungen der unterdrückten Nationen — entsteht die neue Sozialistische Internationale.

Die neue Internationale muß die glorreichen Traditionen der ersten — der Internationalen Arbeiterassocation — erneuern, welche gleichzeitig mit der Befreiung der Arbeiterklasse sich „*die Bekämpfung eines jeden Despotismus und die Verwirklichung der Gleichberechtigung aller Menschen und aller Völker*“ zum Ziel setzte. Wenn zur Zeit der I. Internationale Marx und Engels als Verteidiger der Unabhängigkeit nur einigen Nationen — Irlands und Polens — auftraten, so kann das zum großen Teil durch die damalige Schwäche der Freiheitsbewegungen der unterdrückten Völker erklärt werden. Jetzt in der Reifezeit des Kapitalismus sowie in der Folge des Krieges und der Revolution bildet der Prozeß des Aufschwungs der nationalen Bewegungen auf dem ganzen Erdball eine tiefgreifende Erscheinung.

Die Ukrainische Sozialdemokratische Arbeiterpartei ist fest überzeugt, daß unser gegenwärtige Kongreß im Interesse seiner Erfolge eine unzweideutige Stellung nehmen muß zur Frage der nationalen Freiheitsbestrebungen und des Selbstbestimmungsrechtes der unterdrückten Nationen. *Der Weltfrieden, die Demokratie, sowie die soziale Emanzipation der Arbeiterklasse können nur bei der Verwirklichung der nationalen Gleichberechtigung tatsächlich zu einer Errungenschaft der Menschheit werden.*

Um im Kampfe für diese Güter reelle Resultate zu erreichen, darf sich die neue Internationale nicht bloß mit dem Losungsworte „Das Recht einer jeden Nation auf Selbstbestimmung“ begnügen; sie muß tatsächlich den Kampf um eine radikale Revision der Friedensverträge aufnehmen, mit denen die Unterdrückung vieler Nationen verbunden ist.

Angesichts der Tatsache der rücksichtslosen ökonomischen Ausbeutung und des grausamen nationalen Terrors, welche die russische despotische Regierung in der Ukraine, in Georgien und in anderen okkupierten Ländern durchführt, die Bevölkerung dieser Länder dem massenhaften Hungertode ausliefernd, dürfe der Kongreß es nicht verschweigen, er müsse diese Politik am schärfsten öffentlich verurteilen. Die Ukrainische Sozialdemokratische Arbeiterpartei erwartet, daß der Kongreß auch der neuen Gewalttat, namentlich der Pariser Entscheidung vom 14. März 1923, seine Aufmerksamkeit nicht entziehen wird, welche Entscheidung durch Anerkennung der östlichen Grenzen Polens seitens der Großmächte die gewaltsame Aufteilung der ukrainischen und weißruthenischen Territorien zwischen Rußland und Polen sanktioniert hat.

Die gegenwärtige Lage in Osteuropa und die außerordentliche Bedeutung dieses ausgedehnten Gebietes für das Schicksal der Demokratie ganz Europas mache es dem Kongresse zur gewissenhaften Pflicht, seine Aufmerksamkeit den Problemen Osteuropas zu widmen.

Was für ein Ende auch immer das bolschewistische „Revolutionsexperiment“ nehmen werde, so bleibt doch immerhin die Tatsache bestehen, daß die Völker des gewesenen russischen Reiches bereits zum bewußten national-politischen Leben erwacht sind. Das alte „große unteilbare“ Rußland ist nun ein reaktionärer Anachronismus. *Die Wiederherstellung des imperialistischen Russlands bildet eine Gefahr für den Frieden und die Demokratie ganz Europas.* Die Entwicklung der Verhältnisse auf dem Territorium der „föderativen“ Sowjetrepubliken nämlich weist klar darauf hin, daß die bolschewistische Politik für die äußerste Reaktion in Osteuropa den Boden vorbereite. Der Einfluß dieser Reaktion jedoch wird sich nicht nur auf das Gebiet des gewesenen Rußlands beschränken. Für die Demokratie Westeuropas und für den Sozialismus werde er umso gefährlicher sein, über je mehr ökonomische und militärische Mittel die russische chauvinistische Reaktion verfügen werde, gefährlicher, je mehr unterdrückte Nationen den Nachfolgern der zentralistischen bolschewistischen Gewaltherrschaft unterliegen werden.

Der Verwirklichung der Demokratie in Osteuropa steht insbesondere, die *noch ungelöste ukrainische Frage* im Wege. Mit ihrer zahlreichen Bevölkerung, ihren enormen Naturalreichtümern, ihrer geographischen Lage, ihren Meeresufern bildete die Ukraine immer den Gegenstand eines allzugrossen Interesses für allerlei imperialistische Staaten. Auch jetzt hat der Imperialismus der Nachbarstaaten — Russlands, Polens und Rumäniens — den Körper des ukrainischen Volkes zerrissen und unter sich geteilt. Dadurch wurde die Grundlage für den nationalen Kampf geschaffen, der nicht eher enden werde, als bis das ukrainische Volk sich vom fremden Joch befreit. Für die Lösung aller Nationalfragen im Osteuropa hat das ukrainische Problem eine besondere Bedeutung. Ohne dessen Lösung werde sowohl der dauernde Friede als auch die Demokratie ganz Europas sich stets in Gefahr befinden.

Einst bestanden Marx und Engels im Interesse der Demokratie in Europa energisch darauf, dass „ohne das unabhängige Polen keine Freiheit in Europa begründet werden könne.“ In Anwendung dieses

Gedankes an die jetzigen Verhältnisse müssen wir mit vollem Rechte behaupten: „*ohne Befreiung der unterdrückten Völker Osteuropas vom imperialistischen Juche kann die Demokratie in ganz Europa nicht gesichert sein*“.

Nur auf Grundlage der freien Entwicklung des Proletariats der unterdrückten Nationen können sich die Kräfte der Arbeiterinternationale entwickeln. Nur die Verwirklichung des freien Selbstbestimmungsrechtes der Völker Osteuropas kann dort die Bedingungen für das Wachstum des proletarischen Klassenbewußtseins schaffen.

Es lebe die Freiheit und die Gleichberechtigung der Völker, die Voraussetzung der Macht und des Gedeihens der Arbeiterinternationale!

Es lebe die einheitliche, tatkräftige, völkerbefreiende sozialistische Internationale!

Die Delegation der Ukrainischen Sozialdemokratischen Arbeiterpartei:

**O. Bezpalko.
H. Boczkowski.
J. Mazepa.**

**B. Matjuschenko.
M. Matjuschenko.
W. Starossolsky.**

Hamburg, den 21. Mai 1923.

Die Ukraine in der gegenwärtigen Revolution.

Vor dem Weltkrieg war das ukrainische Territorium aufgeteilt: unter Rußland (Gebiet 775.000 Km², ukrainische Bevölkerung 30 Millionen) und Oesterreich-Ungarn (75.000 Km² Gebiet, Bevölkerung 4,5 Millionen; Provinzen: Ostgalizien, Bukowina und Karpathoruthenien). Auf diesem ganzen Territorium bilden die Ukrainer über 75% der Gesamtbevölkerung.

Das ukrainische Gebiet ist in Bezug auf seine Naturschätze wohl bekannt: Kohle (Donetzgebiet), Eisenerz, Petroleum (Ostgalizien), Fruchtbarkeit des Bodens (Der Jahresexport von Getreide betrug vor dem Kriege 5,5 Millionen Tonnen). Das Bestreben des russischen Imperialismus, die Ukraine unter seiner Herrschaft zu behalten, äußerte sich im brutalen Kampfe der zaristischen russischen Regierung gegen die national-politische Wiedergeburt der Ukraine. Die Ukraine hat sich mit Rußland im Jahre 1654 als Bundesstaat vereinigt und hat bis zum Jahre 1764 ihre autonome Verfassung bewahrt. Nachdem die Autonomie der Ukraine aufgehoben wurde, hat die russische Regierung mit schwerer Hand die Entwicklung des ukrainischen Volkes gehemmt. Die ukrainische Presse, Literatur, das Theater, die Schulen u. s. w. wurden durch Verordnungen der Zaren verboten. Dieses Regime herrschte bis zur Revolution 1917. Ungeachtet der schwersten nationalen Unterdrückung ist doch das ukrainische Volk in der Revolution als selbständige Nation aufgetreten. Schon die Wahlen zur allrussischen Konstituante (November 1917) und zur allukrainischen Konstituante (Jänner 1918) haben das absolute Übergewicht der ukrainischen Parteien in der Ukraine gezeigt. Die Parteilisten der Ukr. Soz. Dem. Arbeiterpartei und der Partei der Ukrainischen Soz. Revolutionäre haben auf sich *mehr als ¾ aller in der Ukraine abgegebenen Stimmen eingebracht*.

In der ersten Periode der Revolution war das leitende Organ in der Ukraine die *Zentralrada*, die sich aus den Vertretern aller (ukrainischen, russischen, polnischen, jüdischen) Parteien der Ukraine, sowie aus Delegierten der Arbeiter-, Bauern- und Soldatenräte zusammensetzte. Am 20./XI. hat die Zentralrada die Ukrainische Volksrepublik proklamiert. Der Prozess der nationalen Selbstbe-

stimmung der Ukraine wurde einerseits durch den bewaffneten Überfall der Ukraine von den russischen Bolschewisten, andererseits durch die deutsch-österreichische Okkupation unterbunden. Am 29./IV. 1918 hat die deutsche Okkupationsmacht gewaltsam eine reaktionäre russophile Regierung gebildet: mit dem Hetman Skoropadsky an deren Spitze. Diese Regierung hat die demokratische Gesetzgebung aufgehoben, die Zentralrada abgesetzt und die Diktatur der russischen Großgrundbesitzer und Kapitalisten eingeführt (die herrschenden Klassen in der Ukraine sind größtenteils nicht ukrainisch.)

Nach dem Zusammenbruch der Zentralmächte wurde in der Ukraine unter der Führung der Ukr. Soz. Dem. Arb. Partei und der Partei der Ukr. Soz.-Revolutionäre ein revolutionärer Umsturz herbeigeführt. Die reaktionäre Skoropadsky-Regierung wurde durch die Massenbewegung des ukrainischen Volkes gestürzt. An die Spitze der republikanischen Regierung gelangten die Sozialisten. Nach dem Zerfall Österreich-Ungarns haben die westukrainischen Länder (Ost-Galizien und Bukowina) sich mit der selbständigen ukrainischen Volksrepublik vereinigt. Die vereinigte Ukraine hat schon von allem Anfang an gegen die russische konterrevolutionäre Armee Denikins (welche die Ukraine vom Osten angegriffen), gegen die polnische Armee im Westen, gegen die bolschewistische russische Armee im Norden harte Kämpfe führen müssen. Dazu erschienen noch in den ukrainischen Häfen des schwarzen Meeres (Odessa, Nikolajew u. a.) die Landungstruppen der Entente — Mächte mit der Aufgabe, Denikin gegen die demokratische Ukraine zu unterstützen.

Die Periode des bewaffneten Kampfes der ukrainischen Armee hat im Jahre 1920 geendet. Sowjet-Rußland und Polen haben mit dem Rigaer Friedensvertrage vom 18./III. 1921 die ukrainischen Gebiete unter sich geteilt.

Auf dem Gebiet der Ukraine, das sich unter der Okkupation der russischen Bolschewisten befindet, besteht eine Fiktion der sogenannten Ukrainischen Sozialistischen Sowjetrepublik mit dem Moskauer Agenten, dem rumänischen Staatsbürger Rakowsky an der Spitze. Die koloniale Ausbeutung und die national-politische Unterdrückung provozieren weiter die ukrainische aufständische Massenbewegung, die unter der Losung der unabhängigen Ukrainischen Republik erfolgen. Vom Umfang dieser Bewegung zeugt die Tatsache, daß, nach den Meldungen der Sowjet-Presse, *im Jahre 1921 allein die bolschewistische „Tscheka“ in der Ukraine mehr als 6000 Organisationen der Aufständischen ausgehoben hat* („Der Kominist“, Charkow, vom 11./II. 1923.) — Das politische und öffentliche Leben der Ukraine fristet ihr Dasein als konspiratorische Bewegung fort. Die Ukrainische Sprache wurde aus den staatlichen Institutionen verdrängt. Die okkupatorische Regierung trachtet die Schulen zu russifizieren, indem sie darnach die alten zaristischen Russifizierungs-Methoden in den Schulen wiedereinführt.

In den westlichen Gebieten der Ukraine, die von Polen (Galizien, Wolhynien, Cholmland, Podlassien) und Rumänen (Bukowina, Besarabien) okkupiert wurden, betreiben beide herrschenden Staaten eine schandhafte Polonisierungs-, bzw. Rumäniisierungspolitik. Die Okkupanten kolonisieren gewaltsam die ukrainischen Gebiete, verfolgen rücksichtslos die Tätigkeit der ukrainischen politischen, ökonomischen und kulturellen Organisationen. In verhältnismäßig besserer Lage befindet sich nur das s. g. Karpatho-Ruhtenien, ein Territorium mit $\frac{1}{2}$ Million ukrainischer Bevölkerung, das nach einer langen Periode der schweren nationalen Unterdrückung im gewesenen Ungarn, nun einen Teil der Tschechoslowakei bildet.

Die Tätigkeit der Ukrainischen Sozial-Demokratischen Arbeiterpartei.

Die Ukrainische Sozialdemokratie ist seit dem Jahre 1900 auf dem Territorium der Ukraine (des ehemaligen Rußlands) tätig. Bis zum Ausbruche der Revolution zählte die Ukrainische Sozialdemokratie in ihren geheimen Organisationen 3000 Mitglieder. Erst im Jahre 1917 eröffnete die Revolution der Ukrainischen Sozialdemokratie einen freien Weg zu einer breiten legalen Arbeit in politischen, gewerbschaftlichen, genossenschaftlichen und kulturellen Organisationen des Ukrainischen Proletariats.

Unter Führung der Ukrainischen Sozialdemokratie standen von 1917 bis 1919 mehr als 300.000 organisierte Arbeiter in Gewerkschafts-Verbänden der Zuckerarbeiter, Bergarbeiter, Eisenbahner, Postangestellten u. s. w. Trotz der verhältnismäßig unbedeutenden Mitgliederzahl (im Jahre 1918 circa 30.000) hatte die Ukrainische Sozialdemokratische Arbeiterpartei großen Einfluß in den Massen. *Anlässlich der Wahlen zur Allrussischen Konstituante (November 1917) zählte die Wählerliste der Partei 550.000 Stimmen.* Die Partei entfaltete eine breite Tätigkeit in den Ukrainischen Konsumvereinen und hatte hier tatsächlich *die führende Rolle, in einer Bewegung, von ungefähr 3 Millionen Mitgliedern.*

Gleich zu Anfang der Revolution bekundete die Partei eine ebenfalls ausgiebige Tätigkeit im Verlagswesen. In der Zeit von 1918—1920 verfügte die Ukrainische Sozialdemokratische Arbeiterpartei über folgende Press-Organe: Die täglich erscheinenden Blätter — „Arbeiterzeitung“ (Kiew), „Die Arbeitерstimme“ (Ekaterinoslaw), „Die Befreiung“ (Kamenetz), „Unsere Sache“ (Ekaterinoslaw), außerdem über Wochenschriften — „Die Freiheit“ (Kiew), „Unser Wort“ (Ekaterinoslaw), „Der Arbeiter“ (Charkow) und andere. Im Besitze der Partei befanden sich in Kiew eine eigene Druckerei, 6 Buchhandlungen (die „Arbeiterbuchhandlung“ in Kiew, der „Steinhauer“ in Ekaterinoslaw u. a.) und vier Verlagsgesellschaften. Die letzten gaben auch Schulbücher heraus. Unter Führung der Partei standen in den Industriegebieten der Ukraine eine ganze Reihe von Arbeiterorganisationen mit kulturell aufklärenden Aufgaben.

Mit dem Momenten, wo die Ukraine durch Sowjet-Rußland okkupiert wurde, fiel die Partei den schrecklichen Verfolgungen seitens der Okkupanten anheim. Eine Unzahl von Arbeitern büßte ihre Angehörigkeit zu der Partei mit dem Tode. Das ganze Hab und Gut der Partei wurde konfisziert. Eine legale sozial-demokratische Presse mußte verschwinden. Daher ist die Ukr. S.-D. A.-P. nun genötigt, ihre Verlagstätigkeit nach dem Auslande zu verlegen. Hier im Auslande erscheint seit 1921 das *Zentralorgan der Partei „Der Sozialistische Gedanke“ und außerdem erscheinen im Verlage der Partei viele Bücher in ukrainischer und in anderen Sprachen (54.000 Exemplare, 320.000 Bogen).* Trotzdem und ungeachtet des Terrors und der Verfolgungen, den die Partei in ihrer Heimat ausgesetzt ist, bestehen ukrainische sozialdemokratische Arbeiter-Organisationen, die in ihrer Tätigkeit unter der schwer heimgesuchten Arbeiterschaft fortfahren. Das größte Hindernis in der Entwicklung der Partei ist der durch die russische Okkupation der Ukraine hervorgerufene wirtschaftliche Ruin, die Arbeitslosigkeit, der schreckliche Hunger und dieser besonders in den südlichen Industriegebieten der Ukraine.

Zwar existieren ukrainische sozialdemokratische Organisationen legal auf dem westukrainischen Gebiete, das unter polnisch-rumänischer Okkupation schmachtet, aber auch hier wird die normale Entwicklung und das Gedeihen des ukrainischen Proletariats durch das Okkupationsregime schwer gelähmt.

Näheres über die Tätigkeit der Ukr. S.-D. Arbeiter-Partei und ihre jetzige Lage in der Ukraine siehe:

1. „*Die Hungersnot in der Ukraine*“.
2. „*The famine in the Ukraine*“.
3. J. Mazepa „*Der Bolschewismus und die russische Okkupation der Ukraine*“.
4. P. Fedenko. „*Der nationale und soziale Befreiungskampf der Ukraine*“.
(Alle im Verlag Dietz Nachf. G. m. b. H. Berlin. 1923.)



Déclaration du parti ouvrier social-démocrate ukrainien au Congrès socialiste ouvrier de Hambourg (21—28 Mai 1923).

C'est avec une joie toute particulière que le parti social-démocrate ukrainien accueille le but principale du Congrès de Hambourg: la fondation d'une nouvelle internationale socialiste. En tenant compte de l'importance extraordinaire de cette affaire pour le prolétariat mondial et, particulièrement, pour le prolétariat de l'Ukraine, nous considérons comme indispensable d'exposer au Congrès quelque considérations sur le rôle et l'activité future de la nouvelle internationale.

La guerre mondiale et la révolution ont montré plus clairement que jamais l'énorme importance des tendances vers l'affranchissement national pour la lutte des classes menée par le prolétariat mondial. C'est sous l'empire des idées inspirées par ce fait — le mouvement d'affranchissement des nations opprimées — que va se former la nouvelle internationale socialiste.

La nouvelle internationale doit renouveler les glorieuses traditions de la première — l'association internationale du travail — qui, en même temps que l'affranchissement des classes ouvrières, se proposait pour le but „*la lutte contre tout despotisme et la réalisation de l'égalité de tous les hommes et de tous les peuples*“ . Si, à l'époque de la première internationale, Marx et Engels se sont présentés comme défenseurs de l'indépendance, seulement de quelques nations, l'Irlande et la Pologne, cela s'explique, en grande partie, par la faiblesse que montrait alors le mouvement d'affranchissement chez les peuples opprimés. Aujourd'hui, dans la période de maturité du capitalisme, aussi que comme conséquence de la guerre et de la révolution, l'essor des mouvements nationaux présente sur tout le globe un phénomène de la plus grande portée.

Le parti ouvrier social-démocrate ukrainien est fortement convaincu que notre Congrès, dans l'intérêt de sa réussite, doit prendre une attitude sans équivoque à l'égard des questions des mouvements d'affranchissement nationaux et du droit des nations opprimées de disposer d'elles-mêmes. La paix mondiale, la démocratie, aussi bien que l'émanicipation sociale des classes ouvrières, ne peuvent mener aux conquêtes de l'humanité que par la réalisation de l'égalité nationale.

Pour arriver à des résultats réels dans la lutte pour ces biens, la nouvelle internationale ne doit pas se contenter de la devise „Le droit pour chaque nation de disposer d'elle-même“, elle doit réellement entreprendre la lutte pour obtenir une révision radicale des traités de paix auxquels se trouve liée l'oppression de tant de peuples.

Ayant sous les yeux la preuve de l'exploitation économique sans égards et de la cruelle terreur nationale que le gouvernement despotique russe exerce en Ukraine, en Géorgie et dans les autres pays occupés, tout en livrant leur population à la mort par la famine, le Congrès ne doit pas garder le silence, il doit condamner cette politique de la façon la plus sévère. Le parti ouvrier social-démocrate ukrainien attend que le Congrès ne refusera pas son attention aux nouveaux actes de violence, notamment à la décision donnée à Paris le 14 III 1923, par laquelle les puissances de l'Entente, en reconnaissant les frontières orientales de la Pologne, sanctionnent le partage forcé des territoires de l'Ukraine et de la Russie Blanche entre la Russie et la Pologne.

La situation actuelle en Europe orientale, aussi que l'importance énorme de cette région fort étendue pour le sort de la démocratie dans l'Europe entière font un devoir au Congrès de vouer son attention aux problèmes de l'Europe orientale.

Quel que soit le résultat de „l'expérience révolutionnaire“ bolchéviste, le fait reste que les nations de l'ancien empire russe se sont réveillés à une vie politique indépendante. La vieille Russie „grande et indivisible“ est un anachronisme réactionnaire. *La reconstitution d'une Russie impérialiste constitue un danger pour la paix et la démocratie dans l'Europe entière.* Le développement des circonstances sur le territoire des républiques soviétiques „fédérées“ montre clairement que la politique bolchéviste prépare le terrain en Europe orientale pour la plus extrême réaction. L'influence de cette réaction ne se limitera cependant pas au territoire de l'ancienne Russie. Elle sera d'autant plus dangereuse pour la démocratie d'Europe occidentale et pour le socialisme que la réaction chauviniste russe disposera de plus de moyens économiques et militaires et que le nombre des nations opprimées qui seront assujetties aux successeurs du régime centraliste bolchéviste sera plus grand.

La réalisation de la démocratie en Europe orientale est spécialement retardée par la *non résolution de la question ukrainienne*. Avec sa nombreuse population, ses énormes richesses naturelles, sa position géographique, ses côtes maritimes, l'Ukraine a toujours fait l'objet d'un intérêt trop marqué pour les différents Etats impérialistes. Aujourd'hui encore l'impérialisme des Etats voisins de la Russie, Pologne et Roumanie, a déchiré et partagé entre eux le corps du peuple ukrainien. Par là a été fourni la base de la lutte nationale qui ne cessera pas avant que le peuple ukrainien soit délivré du joug de l'étranger.

Le problème ukrainien est de la plus haute importance pour la solution des autres questions nationales en Europe orientale. Tant qu'on ne le résoudra pas la paix durable et la démocratie se trouveront toujours en danger dans l'Europe entière.

Autrefois, Marx et Engels, dans l'intérêt de la démocratie en Europe, ont insisté énergiquement là-dessus que „sans une Pologne indépendante il ne saurait être fondée aucune liberté en Europe“. En appliquant cette pensée à la situation actuelle, nous pouvons avec raison soutenir que „*sans affranchissement des peuples de l'Europe orientale du joug impérialiste, la démocratie ne peut être assurée dans l'Europe entière*“.

C'est seulement sur la base du libre développement du prolétariat des nations opprimées que peuvent se développer les forces de l'internationale du travail. Seule la réalisation du droit des peuples de l'Europe orientale de disposer librement d'eux-mêmes peut y créer les conditions nécessaires pour l'accroissement de la conscience du prolétariat.

Vive la liberté et l'égalité des peuples, condition nécessaire de la puissance et de l'essor de l'international du travail !

Vive l'internationale socialiste, unie, puissante, libératrice des peuples !

Délégation du parti ouvrier social-démocrate ukrainien:

O. Bezpalko.

H. Boczkowski.

I. Mazepa.

B. Matuchenko.

M. Matuchenko.

W. Starosolsky.

Hambourg, le 21 Mai 1922.

L'Ukraine pendant la révolution actuelle.

Avant la guerre le territoire de l'Ukraine était divisé entre la Russie (775.000 km², population ukrainienne 30 millions) et l'Autriche-Hongrie (75.000 km², pop. 4,5 millions, provinces de Galicie Orientale, Bukovine, Carpatho-Ruthénie). Sur tout ce territoire, les Ukrainiens forment plus de 75% de la population totale.

Le territoire de l'Ukraine est connu par ses richesses naturelles: charbon (région du Donetsk), minerai de fer, pétrole (Galicie orientale), fécondité du sol (les exportations annuelles de céréales se montaient avant la guerre à 5,5 millions de tonnes). Les efforts de l'impérialisme russe pour conserver l'Ukraine sous sa domination se manifestèrent par les luttes brutales, livrées par le gouvernement russe contre la renaissance nationale et politique de l'Ukraine. En 1654 l'Ukraine s'était unie à la Russie à titre d'Etat uni et avait gardé jusqu'en 1764 sa constitution autonome. Après que l'autonomie de l'Ukraine eut été supprimée, le gouvernement russe s'appliqua à empêcher avec une main de fer le développement du peuple ukrainien. La presse ukrainienne, la littérature, le théâtre, les écoles etc. furent interdits par "oukases" de tzars. Ce régime domina jusqu'à la révolution de 1917. En dépit de l'oppression nationale la plus dure, le peuple ukrainien s'est présenté pendant la révolution comme une nation indépendante. Déjà les élections pour la constituante panrusse (novembre 1917) et pour la constituante panukrainienne (janvier 1918) ont montré la prédominance absolue des partis ukrainiens en Ukraine. Les listes du parti ouvrier social-démocrate ukrainien et du parti social-révolutionnaire ukrainien ont réuni plus des 3/4 du nombre total des voix données en Ukraine.

Dans la première période de la révolution, l'organ dirigeant en Ukraine était la *Rada Centrale* qui était composée des représentants de tous les partis en Ukraine (ukrainiens, russes, juifs, polonais), ainsi que des délégués de Conseils d'ouvriers, de paysans et de soldats. Le 20 novembre 1917, la Rada Centrale proclama la *République démocratique ukrainienne*. Le processus par lequel l'Ukraine se rendait nationalement indépendante fut interrompu, d'un côté, par l'invasion armée des Bolcheviks russes, de l'autre côté, par l'occupation germano-autrichienne. Le 29 avril 1918, l'armée d'occupation allemande a constitué par la force un gouvernement réactionnaire russophile ayant pour

chef l'hetman Skoropadsky. Ce gouvernement supprima la législation démocratique, déposa la Rada Centrale et introduisit la dictature des grands propriétaires terriens et de capitalistes russes (les classes dominantes en Ukraine ne sont pas, en grande partie, ukrainiennes).

Après l'effondrement des empires centraux, il se produisit en Ukraine un renversement révolutionnaire sous la direction du parti social-démocrate ukrainien et du parti socialiste-révolutionnaire ukrainien. Le gouvernement réactionnaire de Skoropadsky fut renversé par un mouvement en masse du peuple ukrainien. Les socialistes arrivèrent à la tête du gouvernement républicain. Après la désagrégation de l'Autriche-Hongrie, les pays ukrainiens occidentaux (Galicie orientale et Bukovine) se sont unis à la république ukrainienne indépendante. Dès ses premiers débuts, l'Ukraine réuni dût mener un dur combat contre l'armée réactionnaire de Dénikine qui l'attaquait de l'Est, contre l'armée polonaise à l'Ouest, contre l'armée bolchéviste russe au Nord. Par là-dessus apparaissent dans les ports ukrainiens de la Mer Noire (Odessa, Nicolaïev, etc.) des troupes de débarquement des puissances de l'Entente chargées de soutenir Dénikine contre l'Ukraine démocratique.

La période de la lutte de l'armée ukrainienne se termina en 1920. La Russie des soviets et la Pologne, par le traité de paix de Riga du 18 mars 1921 se sont partagé le territoire ukrainien.

Sur le territoire de l'Ukraine qui se trouva sous l'occupation russe, existe la fiction d'une République socialiste soviétique ukrainienne, ayant à sa tête Rakovski, agent de Moscou et ressortissant roumain.

L'exploitation toute coloniale et l'oppression nationale et politique continuent à provoquer les mouvements de soulèvement en masse de la population ukrainienne, au nom de la République ukrainienne indépendante. Sur l'étendue de ce mouvement nous sommes instruits par le fait que, d'après les nouvelles de la presse soviétique, *la Tchéka bolchéviste a découvert, seulement au cours de l'année 1921, 6000 organisations de rebelles* („Le communiste“, Kharkov, 11/II 1923). La vie politique et publique de l'Ukraine a dû se cacher sous terre. La langue ukrainienne a été chassée des institutions de l'Etat. Le gouvernement d'occupation cherche à russifier les écoles, en y renouvelant les anciennes méthodes tzaristes de russification.

Dans les territoires occidentaux de l'Ukraine occupés par la Pologne (Galicie orientale, Wolhynie, territoire de Kholm, etc.) et par la Roumanie (Bukovine, Bessarabie), les deux Etats dominants exercent une honteuse polonisation, respectivement roumanisation. Les occupants colonisent par la force le territoire de l'Ukraine, ils poursuivent sans égards l'activité des organisations politiques, économiques et culturelles. Seule la Carpathoruthénie se trouve dans une situation relativement meilleure, c'est un territoire contenant un demi-million d'habitants qui, après une longue période de lourde oppression de la part de l'ancienne Hongrie, constitue actuellement une partie de la Tchécoslovaquie.

L'activité du parti ouvrier social-démocrate ukrainien.

La socialdémocratie ukrainienne travaille déjà depuis 1900 sur le territoire de l'Ukraine (alors dans l'ancienne Russie). A la veille de la révolution elle comptait dans son organisation secrète 3000 membres. Ce n'est que la révolution qui, en 1917, lui rendit libre la voie pour travailler largement et légalement au point de vue politique dans les organisations professionnelles, syndicales et culturelles des classes ouvrières ukrainiennes.

De 1917 à 1919, plus de 300.000 travailleurs organisés se trouvaient réunis, sous la conduite de la socialdémocratie ukrainienne en associations professionnelles des ouvriers des sucreries, des mineurs, des ouvriers des chemins de fer, des employés des postes, etc. Malgré le nombre relativement peu considérable de ses membres (environ 30.000 en 1918), le parti socialdémocrate ukr. jouissait d'une grande influence dans les masses. A l'occasion des élections pour la Constituante panrusse (nov. 1917), *la liste des électeurs du parti comptait 550.000 voix*. Le parti déployait une grande activité dans les sociétés de consommation ukrainiennes.

niennes et tenait, en fait, une position dirigeante dans ce mouvement qui comptait 3 millions de membres.

Dès le début de la révolution, le parti manifesta une activité tout aussi importante dans les entreprises d'édition. Dans la période de 1918 à 1920, le parti S. D. ukr. disposait des organes suivants : les feuilles quotidiennes : „Journal des ouvriers“ (Kiev), „La voix de l'ouvrier“ (Ekaterinoslav), „L'affranchissement“ (Kamenetz), „Notre cause“ (Ekaterinoslav) et, en outre, des feuilles hebdomadaires : „La Liberté“ (Kiev), „Notre parole (Ekaterinoslav), „L'ouvrier“ (Kharkov) et d'autres encore. Le parti possédait à Kiev sa propre imprimerie, 6 librairies („Librairie de l'ouvrier“ à Kiev et „Le maçon“ à Ekaterinoslav et autres) et 4 maisons d'édition. Ces dernières éditaient aussi beaucoup de livres d'école. Sous la direction du parti se trouvaient dans les régions industrielles de l'Ukraine toute une série d'organisations ouvrières ayant pour but l'éducation culturelle du peuple.

Dès le moment où l'Ukraine fut définitivement occupée par la Russie des Soviets, le parti se trouva exposé aux terribles persécutions des occupants. Un nombre énorme d'ouvriers paya de sa tête son adhésion au parti. Tous les biens du parti furent confisqués. Une presse social-démocrate ne pouvait plus exister légalement. De là les efforts du parti pour transporter à l'étranger son activité éditoriale. C'est à l'étranger qu'apparaît, depuis 1921, son *organe central*, „La pensée socialiste“ et, en outre apparaissent, édités par le parti, de nombreux livres en ukrainien et en d'autres langues (jusqu'ici 44 ouvrages, 320.000 cahiers d'imprimerie). En dépit de la terreur et de persécutions auxquelles le parti est exposé dans sa patrie, les organisations ouvrières de la S. D. ukrainienne existent encore et continuent d'exercer leur activité au milieu des classes ouvrières persécutées. Le plus grand obstacle au développement du parti, c'est la ruine économique produite par l'occupation russe de l'Ukraine, le chômage, la famine terrible, cette dernière notamment dans la région industrielle de l'Ukraine méridionale.

Il est vrai que dans la région de l'Ukraine occidentale, qui souffre sous l'occupation polonaise et roumaine, les organisations de la S. D. ukr. continuent légalement à exister, mais, là aussi, le développement normal et l'essor du prolétariat ukrainien est fortement entravé par le régime de l'occupation.

Pour plus ample informé sur l'activité et la situation actuelle du parti ouvrier S. D. Ukr., voir :

1. „La famine en Ukraine“ (en allemand);
 2. „The famine in the Ukraine“ (en anglais);
 3. J. Mazepa : „Le bolchévisme et l'occupation russe de l'Ukraine“ (en allemand);
 4. P. Fedenko : „La lutte pour l'affranchissement national et social en Ukraine“ (en allemand).
(Editeur — „Dietz Nachfolger“, Berlin 1923.)
-